

\*D

- 583 Swer im nû ruowe næme,  
ob ruowens **in** gezæme,  
ich wæne, **der** hetes sînde.  
nâch der âventiure **urkûnde**  
5 het er sich **gearbeitet**,  
gehœhet unt gebreitet  
sînen prîs mit grôzer nôt.  
swaz der werde Lanzilot  
ûf der swertbrücke erleit  
10 **unt** sît mit **Meljacanze** streit,  
daz was gein dirre nôt ein niht,  
unt des man Garele giht,  
dem **stolzem** kûnege rîche,  
der alsô rîterliche  
15 den lewen von dem palas  
warf, der **dâ** ze Nantes was.  
Garel **ouchz** mezzet holte,  
dâ **von** er kumber dolte  
in der **marmelînen sûl**.  
20 trûege dise pfile ein mûl,  
**er** wære **ze vil geladen dâr** mite,  
die Gawan **durch ellens** site  
gein sîme verhe snurren liez,  
als in sîn manlich **herze** hiez.  
25 **Ligweiz** Prelljus, der vurt,  
und Erek, **der** Schoydelakurt  
erstreit ab Mabonagrîn,  
der **newederz** gap sô hôhen pîn,  
noch **dô** der stolze Iwan  
30 sînen **guz** niht wolde lân

D Z Fr7

1 *Großinitiale* D · *Initiale* Z Fr7 25 *Majuskel* D

1 nû] *om.* Fr7 · næme] mere Fr7 3 ich] jc Fr7 4 der] *om.* Fr7 · urkûnde] vrkûnde Hiete Fr7 10 Meljacanze] Meliacanze D meliahkantze Z 13 stolzem] stoltzen Z 25 Prelljus] prellivs D prellius Z · vurt] furte Z 26 vnd Ereck der scoy delakvrt D · Vnd Ereck de tschoi delakurte Z 27 Mabonagrîn] Mabonagrîn D 28 newederz] entwederz Z 29 dô] da Z · Iwan] Jwan D

\*m

- Wer im nû ruowe næme,  
ob ruowens **im** gezæme,  
ich wæne, **der** hete es sînde.  
nâch der âventiur **urkûnde**  
5 het er sich **ê erarbeitet**,  
gehœhet und gebreitet  
sînen prîs mit grôzer nôt.  
waz der werde Lanzelot  
ûf der swertbrücke erleit  
10 **und** sît mit **Melianz** streit,  
daz was gegen diser nôt ein niht,  
und des man Garelle giht,  
dem **stolzen** kûnic rîch,  
der alsô ritterlich  
15 den lewen von dem palas  
warf, der zuo Nantes was.  
Garel **ouch** daz mezzet holt,  
dâ **mit** er kumber dolt  
in der **marmelînen sûl**.  
20 trûege dise pfile ein mûl,  
**er** wær **geladen wol dâ** mite,  
die Gawan **mit ellens** site  
gegen sînem verhe snurren liez,  
als in sîn manlich **herz** hiez.  
25 **Ligweis** Prellius, **der** vurt,  
und Erec, **der** Schoidelacurt  
erstreit *ab* Mobonagrîn,  
der **ietweder** gap sô hôhe pîn,  
noch **dô** der stolz Iwan  
30 sînen **guz** niht wolte lân

m n o

1 *Initiale* m n

4 âventiur] offentûren n 5 erarbeitet] gearbeitet n o 8 Lanzelot] lancze lot m lantzelot n lanczelot o 10 Melianz] meliancz m o meliantz n 12 Garelle] gar alle m gar elle n o 16 zuo] do zu n (o) 17 holt] halt m 19 marmelînen] marmerin n morinerin o 21 dâ mite] do mitten m 22 mit] durch n (o) · site] sitten m 23 sînem] sînen o · verhe] verhen m 24 *nach 583.24:* Als eyn sîn manlich hies o 25 der vurt] der sneit vnd furt m 26 Erec] ereg m n o · Schoidelacurt] scheidel furt m scheidelin kûrt n scheidekurt o 27 ab] ob m · Mobonagrîn] mobogranÿn o 28 hôhe] hohen o 29 stolz] stoltze n · Iwan] jwan m ywan o 30 sînen] Einen n · lân] han m

\*G

Swer im nû ruowe næme,  
ob ruowens **in** gezæme,  
ich wæne, **er** hetes sünde.  
nâch der âventiure **urkunde**  
5 het er sich **gearbeitet**,  
gehœhet unde gebreitet  
sînen brîs mit grôzer nôt.  
swaz der werde Lanzelot  
ûf der swertbrücke erleit  
10 **unde** sît mit **Melianzen** streit,  
daz was gein dirre nôt ein niht,  
unde des man Garel giht,  
dem **werden** künige rîche,  
der alsô rîterliche  
15 den lewen von dem **palas**  
*warf*, der **dâ** ze Nantis was.  
Garel daz mezzar holte,  
dâ **von** er kumber dolte  
in der **marmelsûl**.  
20 trûege dise pfile ein mûl,  
**der** wære **ze vil geladen dâr** mite,  
die Gawan **durch ellens** site  
gein sînem verhe snurren liez,  
als in sîn manlich **ellen** hiez.  
25 **Lishoys** Prillius, der vurt,  
unde Erech **de** Tschoidelakurt  
erstreit abe Mobonagrin,  
der **dewederz** gap sô hôhen pîn,  
noch der stolze Ywan  
30 sînen **gruoz** niht wolde lân

G I L M Fr19

1 *Initiale* G I L M Fr19 25 *Initiale* I

1 Swer] Wer L 2 ob in nu ruowens zeme I · ob] Ob er L · in] yme M 3 hetes] het sin I 5 het] Hatte M 6 gebreitet] gereitet G 8 swaz] Waz L M · Lanzelot] Lanzilot L Fr19 lanzcolot M 9 swertbrücke] brucken were M brvke swære Fr19 10 unde] Oder L (M) (Fr19) · Melianzen] meliahkanze G valerine L Melianze M Fr19 · streit] gestreit L M Fr19 12 des man] man I ouch des man L · Garel] Charel G karelle I Karl L karle M karln Fr19 · giht] spricht M 13 rîche] richen I 14 der] om. M 15 den] dem G · palas] pas G 16 warf] om. G · dâ] om. I · ze Nantis] zenantes G cenantis Fr19 17 Garel] Karel G I Karle L Karl M Fr19 · daz] des M 18 er] ir M 19 marmelsûl] marmelinen svl L (Fr19) Marmeln sul M 21 dâr] om. L M 23 snurren] surren M 24 in] om. M 25 Lishoys] Ligis G Ligus I Lýgoys L Ligoys M Lygois Fr19 · der vurt] [de\*]: de furt L defurt M (Fr19) 26 Vnde erech dedschoydelachvurt G · vnd ereche deshoidelachurt I · Vnd Erech de schoy delakurt L · Vnde Erech desoy delacurt M · Vnd erech de shoý delakvrt Fr19 27 Mobonagrin] mohonagrin G Mobonagrim I Mabonagrin L Nubonagrin M Mvbonagrin Fr19 28 pîn] pris M 29 der] da der M do der Fr19 · Ywan] ýwan Fr19 30 gruoz] gvz L (M) Fr19

\*T

Wer im nû ruo næme,  
ob ruowens **in** gezæme,  
ich wæn, **er** het es sünde.  
nâch der âventiur **künde**  
5 het er sich **gearbeitet**,  
gehœhet und gebreitet  
sînen prîs mit grôzer nôt.  
waz der werde Lanzelot  
ûf der swertbrücke erleit  
10 **oder** sît mit **Melyanz** streit,  
daz was gên diser nôt *ein* niht,  
und des man Garel giht,  
dem **werden** künige rîche,  
der alsô ritterliche  
15 den lewen von dem palas  
warf, der **dâ** ze Nantis was.  
Garel daz mezzar holte,  
dâ **von** er kumber dolte  
in der **marmelînen sûl**.  
20 trûege dise pfile ein mûl,  
**der** wære **zuo vil geladen** mite,  
die Gawan **durch êren** site  
gên sînem verhe snurren liez,  
als in sîn menlich **êre** hiez.  
25 **Lygweiz** Prillus, der vurt,  
und Erec, **der** Schoydelakurt  
erstreit ab Mobonagrin,  
der **dewederz** gap sô hôhen pîn,  
noch der stolze Ywan  
30 sînen **gruoz** niht wolte lân

Q R W V U

1 *Überschrift*: Hie hat gawan erliten schusse vnd wurffe vnd den leben vber striten Q · *Großinitiale* R · *Initiale* Q W V

1 *Die Verse 553.1-599.30 fehlen* U · wer] Swer V · im] om. W 2 ruowens] er wens Q · in] im V 3 Das wen ich erhet es sünden R · Ich meine er hette es sünde W 4 künde] vrkunden R vrkünde W (V) 6 gebreitet] gebeitet R 8 waz] swaz V · Lanzelot] lanzilot Q (R) lantzillot W 10 mit] om. R · Melyanz] meliahkanzen Q [maleakanze]: maljakanze R melyanze W meliahganze V 11 ein] om. Q 12 des] das R · Garel] [karel]: kareln Q karel R W [\*arel]: garel V 16 warf] Auff W · dâ] do Q W V · Nantis] natis R nantes V 17 Garel] Karel Q R W [Ga\*el]: Garel V · holte] [h\*lte]: och holte V 20 trûege] Trug R (W) 21 Der wer geladen zuuil do mitte W (V) 22 die] De R · Gawan] Gawin R [gawa\* \*n]: gawan V · êren site] ellen sitte R ellends sitte W [\*]: ellent site V 23 verhe] werche R [\*]: verhe V 24 êre] ellend R W (V) 25 Lygweiz Prillus] ligweis prellius Q W Ligweis prillius R Ligeweis prelius V · der vurt] [\*]: der wurt V 26 Vnd erech der schoydelakurt Q · Vnd Erech der schoydelakurt R · Vnd erech der schoydelakurt W · Vnd erech de [\*]: schoýdelekurt V 27 Mobonagrin] Mabonagrin R molionagrin W [\*]: mabonagrin V 28 hôhen] hoche R 29 der] do der R V dro der W · Ywan] Jwan R 30 gruoz] gvz er V · lân] han R